

DIN EN ISO 11138-1:2006-09 (D)

Sterilisation von Produkten für die Gesundheitsfürsorge - Biologische Indikatoren - Teil 1: Allgemeine Anforderungen (ISO 11138-1:2006); Deutsche Fassung EN ISO 11138-1:2006

| Inhalt | Seite |
|--|-------|
| Vorwort | 5 |
| Einleitung | 7 |
| 1 Anwendungsbereich | 8 |
| 1.1 Allgemeines | 8 |
| 1.2 Nicht erfasste Gebiete..... | 8 |
| 2 Normative Verweisungen | 8 |
| 3 Begriffe | 9 |
| 4 Allgemeine Anforderungen an die Herstellung..... | 11 |
| 4.1 Herstellungskontrollen | 11 |
| 4.1.1 Qualitätssicherungssysteme | 11 |
| 4.1.2 Rückverfolgbarkeit..... | 11 |
| 4.1.3 Anforderungen an das Endprodukt..... | 11 |
| 4.1.4 Personal | 12 |
| 4.2 Prüfkeim | 12 |
| 4.2.1 Stamm..... | 12 |
| 4.2.2 Ausgangsinokulum für eine Suspension..... | 12 |
| 4.2.3 Auszählung der Prüfkeime | 12 |
| 4.3 Vom Hersteller zu liefernde Angaben (Kennzeichnung) | 13 |
| 4.4 Lagerung und Transport..... | 14 |
| 5 Spezifische Anforderungen an die Herstellung | 14 |
| 5.1 Suspensionen | 14 |
| 5.2 Keimträger, Primär- und Sekundärverpackung | 15 |
| 5.3 Beimpfter Keimträger..... | 15 |
| 5.4 Biologische Indikatoren..... | 16 |
| 5.5 Sich selbst entwickelnde biologische Indikatoren mit Bebrütungsmedium..... | 16 |
| 6 Ermittlung der Resistenz | 16 |
| 6.1 Allgemeine Anforderungen an die Resistenz | 16 |
| 6.2 Prüfkeim | 16 |
| 6.3 Population der Prüfkeime | 17 |
| 6.4 Resistenzmerkmale..... | 17 |
| 6.5 Prüfbedingungen..... | 17 |
| 7 Kulturbedingungen | 18 |
| 7.1 Brutschrank | 18 |
| 7.2 Wachstumsmedium..... | 18 |
| 7.3 Bebrütung | 18 |
| Anhang A (normativ) Bestimmung der Lebendkeimzahl..... | 20 |
| A.1 Allgemeines | 20 |
| A.2 Mindestanzahl der Untersuchungsproben | 20 |
| A.3 Probenvorbereitung und Kulturverfahren | 20 |
| A.4 Bebrütung und Auszählung | 21 |
| Anhang B (normativ) Bestimmung der Wachstumshemmung durch Keimträger und Primärverpackungsmaterialien, die Sterilisationsverfahren ausgesetzt waren | 22 |
| B.1 Allgemeines | 22 |
| B.2 Materialien..... | 22 |

| | | |
|---|--|-----------|
| B.3 | Verfahren | 22 |
| B.4 | Interpretation der Ergebnisse..... | 23 |
| B.5 | Bestimmung der Wachstumshemmung durch Primärverpackungsmaterialien..... | 23 |
| Anhang C (normativ) Bestimmung des <i>D</i>-Wertes nach dem Verfahren der Überlebenskurve..... | | 24 |
| C.1 | Allgemeines..... | 24 |
| C.2 | Materialien | 24 |
| C.3 | Verfahren | 24 |
| Anhang D (normativ) Bestimmung des <i>D</i>-Wertes nach dem Fraktion-Negativ-Verfahren | | 29 |
| D.1 | Allgemeines..... | 29 |
| D.2 | Materialien | 29 |
| D.3 | Verfahren | 30 |
| D.3.1 | Das Holcomb-Spearman-Karber-Verfahren (HSKP)..... | 30 |
| D.3.2 | Das Begrenzte Holcomb-Spearman-Karber-Verfahren (LHSKP)..... | 36 |
| D.3.3 | Das Stumbo-Murphy-Cochran-Verfahren (SMCP)..... | 40 |
| Anhang E (normativ) Reaktionsmerkmale für Überleben/Keimabtötung..... | | 44 |
| E.1 | Allgemeines..... | 44 |
| E.2 | Materialien | 44 |
| E.3 | Verfahren | 44 |
| Anhang F (informativ) Beziehungen zwischen Bestandteilen biologischer Indikatoren..... | | 46 |
| Literaturhinweise | | 47 |